

525267

APPARTENENZA DELL' ANNO

Anno Numero

Epoca

Lettere del Martirologio

Lettere Domenicali

IL STROLIC MEZAN

DI

PIERI ZORUTT

PAL 1862

N. XXII

Autunno

Inverno

TEMPI PROIBITI PER IL SOGGITO

Dal 5 Marzo al 31 Aprile inclusive,
e dal 30 Novembre al 2 Gennaio
pure inclusive

MERCURIALI

Delle piazze di Unni

CIVIDALE

	1856	1857	1856	1857
Prudentia St. J.	90. 10. 15	42. 35. 64	18. 16	
Sogole	48. 06. 14	13. 12	43. 56	
Avena	10. 10	12. 32	44. 52	
Orzo pilato	24. 57. 19	22. 22	42. 40	
" da pilare	14. 07. 16	11. 26	44. 20	
Saraceno			9. 60	
Sorgordoso			7. 86	
Miglio	18021. 127	60	43. —	
Pastinoli	14. 10. 42	13. 62	46. 54	
Fava	10. 42. 18	14. 42	46. 08	
Lentici	21. 08. 21	13. 22	45. 48	
Pieno al 100	AVKKA 21/2	2. —	2. —	
Paglia di Frum.	2. 15	2. 56	2. —	2. 40
Patate	3. 36	5. 17	3. —	8. 60
Castagne	19. 35	15. 65	21. —	23. —
Vino			36. —	36. —
I.			32. —	32. —
II.	46. 70	50. 13	32. —	32. —
III.			28. —	28. —

PREZZO DEL STROIE

APPARTENENZE DELL' ANNO

Aureo Numero	4
Epatta	XXX
Lettera del Martirologio	N. maj.
Lettera Dominicale	E.

FESTE MOBILI

Settuagesima	16 Febrajo
Ceneri	5 Marzo
Pasqua	20 Aprile
Rogazioni	26, 27, 28 Maggio
Ascensione	29 Maggio
Pentecoste	8 Giugno
SS. Trinità	13 Giugno
Corpus Domini	19 Giugno
Domenica I d' Avento	30 Novembre

QUATTRO TEMPORA

Primavera	12, 14, 15 Marzo
Estate	11, 13, 14 Giugno
Autunno	17, 19, 20 Settembre
Inverno	17, 19, 20 Dicembre

TEMPI PROIEITI PER LE NOZZE

Dal 5 Marzo al 27 Aprile inclusive,
e dal 30 Novembre al 6 Gennajo
pure inclusive.

FIERE E MERCATI IN UDINE NEL 1862

S. Antonio	16, 17, 18	Gennajo
S. Valentino	13, 14, 15	Febrajo
S. Giorgio	20 a 26	Aprile
S. Cauciano	30 e 31	Maggio
S. Lorenzo	5 al 20	Agosto
S. Caterina	24 Nov. al 3	Dicembre

MERCATI BOVINI

Gennajo	16, 17, 18	Agosto	11, 12, 13
Febrajo	13, 14, 15	Settembre	18, 19
Marzo	20, 21	Novembre 24, 25, 26	
Aprile	23, 24, 26	Dicembre	18, 19
Maggio	30, 31		

FIERE E MERCATI

DELLA PROVINCIA E SUOI DINTORNI

<i>Ajello</i> 5, 6	Novembre
<i>Ampezzo</i> 9	Settembre
<i>Aquileja</i> 12	Luglio
<i>Attimis</i> 30	Novembre
<i>Bertiolo</i> 12	Novembre
<i>Buja</i> 13	Luglio
<i>Cervignano</i> 14	Novembre
<i>Cividale</i> .	Ultimo sabato di ogni mese, (e se questo coincide con qualche fiera di Udine, si anticipa nel terzo sabato), 27 Luglio, 29 Settembre, 10, 11, 12 Novembre.
<i>Codroipo</i>	Il primo Martedì di ogni mese, ed i giorni 13, 14 Aprile, 16 Agosto, 10 Settembre 27 e 28 Ottobre.
<i>Concordia</i> 3	Agosto
<i>Cordenado</i> 20	Marzo, 3 Maggio, 10 Settembre.
<i>Commons</i> 25, 26, 27	Giugno, il primo Lunedì di Settembre.
<i>Duino</i> 24	Giugno.
<i>Flambro</i> .	Lunedì dopo la terza Domenica di Novembre.
<i>Gemona</i> .	Il primo venerdì di ogni mese, 3 Febrajo e 2 Novembre.

Gonars 28 Dicembre.

Gorizia 16 Marzo, 24 Agosto, 30 Novembre.

Gradisca 20 21 Gennaio, 25 26 Feb. Lun. e
Mart. dopo l'ottava di Pasqua, Lun. e
Mar. dopo la Dom. I d'Agosto, 1 e 2
Sett. 25, 26 Ottobre.

Latisana Il primo Mercordi d'ogni mese, 25
Giug., 25 Lug., 24 Ag., 21 Sett., 11 Nov.

Maniago La Domenica delle Palme. 25 Luglio
e 21 Novembre.

Mione (in Carnia) 11 12 Novembre.

Moggio 20 Settembre.

Moron di Brugnera Lunedì e Martedì dopo la
prima Domenica di Luglio.

Osoppo 13 14 15 Luglio, 22 23 24 Ottobre.

Palmanuova Il secondo Lunedì di ogni mese,
21 Luglio, e la seconda, terza e quarta
settimana di Ottobre.

Pontebba 9 Settembre.

Pordenone 5 Maggio, 24 Settembre.

Portogruaro Il primo Giovedì d'ogni mese,
Lunedì dopo la prima Domenica di Qua-
resima, 5 Maggio e 30 Novembre.

Rivignano 2 Novembre.

Romans 25 Luglio.

Rosazzo 30 Giugno.

Sacile 4 Luglio, 14 15 Sett. 21 e 25 Novembre.

S. Daniele Il terzo Mercordi di ogni mese.

Sabato Santo, la vigilia di Natale, 18, 19,

20 Genn., 22 23 Giug., 27 28 Ag. 15 16 Ott.

S. Giorgio di Nogaro Tutti i Giovedì dell'anno.

San Vito Il primo Venerdì di ogni mese, 11

12 13 Giugno, 5 6 7 Dicembre.

Spilimbergo Il terzo Mart. d'ogni mese, 8 Ott.

Tarcento 29 Giugno.

Tolmezzo Il primo Lunedì di ogni mese, 11

22 Marzo, 14 15 Settembre.

Tricesimo Il primo Lunedì di ogni mese.

Villa (in Carnia) Il Lunedì dopo la terza
Domenica di Ottobre.

N.B. Cadendo in di Festivo si rimette al seguente

PREPARAZIÖN

AL SIOR

Furlans miei chiars, apene aviartz i voi
'O spalanchi il mezat, e tachi sott
Cu l'an sessantedoi;
Ma us visi che il miò chiav al è in pustott;
Hai piardut la memorie,
E no puess plui là drett pe chiaradorie;
Donchie us prei di gradi chell che 'o puess fa,
E intant staimi a scoltà.
E' si presente critiche l'anade;
La miserie mi pâr ben implantade;
Il mond le sotessore...
La gran biele ocasion di là in malore!
E' stan ben nome ciarz speculators,
Che o di riff o di raff si fâsin siors,
E ciarz avars nei bez inamoraz,
Del rest sin une manie di splantaz;
Che se mai no 'l sarà rimiedi al mal,
Si pò fa del Friul un ospedal.

Ma no', cu la memorie del passat,
 Misurin il futur,
 E sun ches di sicur
 No si pò calcolà
 Ce' che al sucedarà:
 E' no j' è che la man onipotent,
 Che dispense il presint e l' avignì,
 E che pò sol moment
 Liberà cheste tiare dal chiasti,
 Fa tornà l'abondanze,
 Coronà che' speranze,
 Che da tang' agn' e' boll tel nestri pett
 Senza nissun efieit:
 Ma l'efieit lu varin
 Co' manco lu spietin.
 Intant la malatie
 De l'ue al pàr che pensi di là vie;
 Za plui di qualchedun
 L'ha vut la prove nel sessanteun;
 Cussi anchie ne galete
 Chest an no si varà tante disdete,
 E a fuarze di dai dai
 Laran al diaul chesg' mai,
 L'ajar si purgarà,
 Podarin respirà,
 Finarin di mangià pan lagrimat,
 Lu mangiarin in pas e in caritat.

No chiati di dius altri su l'anade;
 E' podès nome lei la chiacarade,
 Che hai fatt al Contadin
 Nel Strolie picinin,
 Che us distiri ca sott,
 E ch'è sicure come un terno al lott.
 E ca tachi di tire altri argoment,
 Che fin uè hai tignut strent.
 Prime, Furlans, ves di savè che jò
 Soi come in tel mulin il mulinar:
 Vègnin par masanà, e lui no 'l pò
 Rifudassi, l'è clar.
 Il miò cas l'è l'istess:
 Mi capite di spess
 Int d'ogni etat e d'ogni condizion,
 Preanmi, sott sigil di confession,
 Di meti sul lunari ches o chell,
 E tiràur jù la piell.
 Mo' saveso, Furlans, che soi intrigat
 A disimbredèami da custor;
 Tantis voltis m'inclostri in tel mezat,
 E ur fas di che no soi di bon umor.
 Figuraissi di vo sinti cagneris,
 Che fuars no saran veris!
 Par esempi za dis un còrtesan,
 Capitat da lontan,
 Al mi vignì pai pis

Cun ch'est tir: Chiar sior Pieri, 'o sin amis;
 Si chiatarà content
 Se mi orà favori t' un argument.
 Al savarà che i prins del mes passat
 Lei a chiatà une sioire ca in citat;
 'O domandai di je;
 Spietai miez' ore, e po
 Vignì la camarele e mi disè,
 Che la parone ere impedide; e jò
 Lei vie. Tornai te l' indoman matine;
 Spietai da gnuv une miez' ore buine;
 L' ere misdi: finalmenti savei,
 Che il piruchir 'j scotave i chiavei.
 Doi dis dopo tornai,
 Come il solit spietai;
 Capità la rispueste,
 Che la madame veve une foreste.
 Dopo, da vis-di-quatri,
 'O soi tornat uns tre voltis o quatri
 Senza otignì udienze da ste sioire:
 Veve cumò il sartor
 E cumò la sartore;
 Un altri dì il dotor
 E po il folc che la trai...
 E ca lu interrompei e procurai
 Di metilu in rason;
 E chiapanlu pe man, cussì 'j diset:

Che si calmi, lu prei;
 In zornade lis sioris del bon ton
 E' no puedin, in qualche circostanze,
 Trata tant par sutil cu la creanze;
 E po han bisugne di metissi in cuinze
 Prin di aceta un fantatt de so presinze.
 'O capii che 'j plasè la conclusion,
 E al lè vie contenton.

Un altri di mi capità un poete
 Invidios, par damind une fete:
 Il tal sior, lui mi dis,
 L'ha publicat za dis
 Un sonett par un miedi laureat,
 Che plui di une Gazete lu ha laudat:
 Il sonett no l'è so,
 Lu ha fatt il so fator, puess dila jò.
 No mercial smascherat sul so lunari
 Chest impostor e lari?
 E' jè une azion infame
 Robà cussi une fame...
 L'è un insult che nus tochie...
 Ma ca 'j chiolei la peraule di bochie:
 Chiar coleghe, mi pàr
 Che chest no sei un afar
 Di chioli cun calor;
 Sei il paron o il fator

Autor di chell sonett,
 Baste che al sei stat degn di jessi lett.
 Sael là che al sta l'abus,
 Che al regne al di di uè?
 Nel stampà chell che no merte la lus.
 E' no mi rispuindè:
 Lu becà la moral
 Pe rason che anchie a lui no 'j stave mal.

Un puar paron di chiasse si chiatave,
 A dilu tra di no, senze stivai,
 E bez?... oh bez di quai!
 L'ere unviar, l'ere fred, e al masanave
 In tel so chiav il mud di ripiegà,
 In fin tant che un pinsir 'j capità.
 Al si tire in citat, e là a dreture
 Da un chialiar si fas chioli la misure,
 E 'j dis: La vore e' prem, hai di parti,
 Cussì us spieti doman sul fa del di.
 Po al va di tire da un altri chialiar
 A ordenà un altri par:
 Che sein ben fazz, 'j dis, e po lu vise,
 Che l'ul veju pe tal ore precise.
 A l'albe del gnuv di
 L'è pront il prin chialiar a comparì,
 E il sior, che lu spietave,
 E pe chiamare intant al smaniave,

Al misure i stivai: va ben chell drett,
 Al dís, il zanc l'è strett,
 Nè puess tiralu su senza fadie;
 L' ha bisugn' di sfuarzà, puartàilu vie:
 E il chialiar ubidiss senza di un ett.

Dos oris dopo al ven,
 Cun chei altris stivai l'altri chialiar;
 Ju prove il sior; ma il drett e' no 'j va ben...
 'J rosee il polear.

Pe rason che si sa,
 Anchie chest l' ha bisugne di sfuarzà,
 E anchie chest il chialiar lu puarte vie
 Par tornalu devant l'avemarie.

Ma ce avemarie! Puars chialiars!

Il sior no l' ha in citat altris afars,
 L' ha fatt cumò chell che al veve di fa;
 Co' j' ocòrin stivai al tornarà.

Ste storie me l' han dite
 Tal e qual che l' hai scrìte
 Par che 'o vess petenat chell puar sior:
 Invece 'o dis, che al merte premi e onor
 Par ste biele invenzion, che se 'o podess,
 Tan' ben che no hai stivai, faress l'istess.

Sintit mo cheste: Un puar marit, tarond
 Come la lune, che no'n sa di mond,
 Sberlufit, scuintiat

Mi capità in mezat,
 Disind che so muir c' un militar
 'J veve fatt un cuar,
 Preammi a fai vendete.
 'J rispuindei, par giavami d' imbroi,
 Cun un sol cuar la vore e' jè imperfete,
 Al podarà tornà co' an varà doi.

Finalmenti us dirai, che il mes passat
 Une sdrume di int vevi in mezat,
 Al pareve un merchiât:
 Un a dispiett de l' altri mi contavin
 Petegolezz, che mi scandalizavin:
 Che il fi di un feudatari
 Al dís l' ire di Dio del miò lunari:
 Che une tal, cun misteri,
 Fas l' amor cun un sior vistut di neri:
 Che un' altre a mieze gnott,
 Tire dentri il merlott:
 Che une vecchiate del secul passat
 E' mantén un splantat:
 Che une zòvin, che 'j plas a chiavalà,
 Chest carnoval, par gole di balà,
 Ne l' att che leve jù par un balcon,
 E' restà a mieze strade a pendolon:
 Che Tizio mai no 'l spind un carantan,
 No 'l sint umanitat, l' è piès di un chian;

E che invece Sempronio al spind e al spand,
 E intant la so famee viv pitocand:
 Che Cajo al fas la spie...

E cussi vie vie

E' m' in d' han ditis su tantis e tantis

Che no puess recuardàmes dutis quantis.

Da cheste filastrochie,

Furlans, podes capi

Che quanche no l'ocor, no viarz la bochie:

O dis chell che 'o puess di,

'O sai vivi e tratà,

Nè mai mi chioll giatis a petenà.

AL CONTADIN

Contadins, l'è ca che al ven
 Il gnuv an, nissun lu ten,
 E al dà dentri cui stivai;
 Ce' che 'j boli no lu sai,
 E par chest nome a taston
 Puess molaus la predizion;
 E magari che 'o podess
 Fa cul uestri il miò interess;
 Ma 'o previod che chiarestie
 Ha di fanus compagne,
 Cussì pur no fossie vere,
 Fin che dure primevere,
 Colpe il secc che l'an passat
 Biell a ual nus ha brusat.
 Se hai di dius chell che mi pàr,
 'O previod grintos zenar;
 La gran nev su lis montagnis,
 Glazze, ziis par lis campagnis,
 E une buere sdavassone,
 A l'unviar farà corone.

Primevere imbaccade,
 Sfredulise, mal sestade,
 Tichignand e' larà vie
 Plene di malinconie,
 Infìn tant che a miezz avril
 Podarà metissi in fil.
 Ne l'istat un po' di dutt:
 Sirocai, tempiestis, tutt,
 E dei altris tananais,
 Za che in uè no m'ànchin guais.
 Del autun oress di ben;
 No 'l larà tant mal in plen,
 Nus darà bielis zornadis,
 Ogni tant des horaschiadis,
 De zulugne, del pantan,
 Come che l' ha fatt ogn' an.
 Faveland de la raccolte;
 Finchè il cil e' no nus scolte,
 No varin nome bondanze
 Di timor e di speranze.
 Par esempi la galete
 Cui pò di che vadi drete?
 Da tang' agn' vin l'esperienze,
 Che il malan sta te semenze,
 E par ste rason conven
 Di savele scielzi ben.
 Del sorturc e del forment

Savarès co' l'è il moment;
 Varin schiars il sarasin,
 Bon avonde il cinquantin.
 Cui che al ul po vendemà,
 Lu consei di doperà
 Chell rimiedi stat provat
 Cun esiett ches an passat.
 Ma vo altris, Contadins,
 Quanche us tochin ciarz cantins,
 Ses testarz, sez ostinaz
 Plui dei uestris antenaz;
 Vais dâur i prejudizis,
 Ves in chiv nome caprizis,
 No ves voe di sfadià,
 E tan' manco di imparà,
 E cussi lassais la magne,
 Che spassizi pe campagne.
 Hai spudat la me' sentenze:
 Lasci il rest e' Providence.

GENNAJO

Leva il Sole a ore 7 m. 41, Tram. a ore 4 m. 49

† 1 *M. Circoncisione del Signore*

2 G. s. Macario ab.

3 V. s. Daniele m.

4 S. s. Tito v.

† 5 *D. s. Telesforo Pp. m.*

† 6 *L. Epifania del Signore*

7 M. s. Luciano m.

Primo Quarto ore 11 m. 27 sera

Ingrumi munizion par chest unviar,
 Chè hai volontat di fa buine figure,
 E par chest hai di za plen il granar
 Di zulugne, di nev e di misture;
 E intant, par che no 'l chiapi un rafredor,
 Hai mitut la barete a Mon-major.

8 M. s. Lorenzo Giustiniano

9 G. s. Giuliano

10 V. s. Agatone Pp.

11 S. s. Iginio Pp. m.

† 12 *D. s. Tiziano*

13 L. s. Veronica v.

44 M. b. Odorico Mattiussi c.

45 M. s. Paolo I. Eremita

46 G. s. Marcello Pp. m.

Luna Piena ore 2 m. 39 mattina

Furlans, e ce zibett!

Ven la nev, 'o scomett.

Progett

Si viòdin diviars viei al di di uè,
 No lissanmi fur me,
 Che van vie zoteand,
 E ciaz che stentin propri a là indevan.
 La rason no la sai:
 E' puèdin jessi cai,
 O ben polezz, o secretis magagnis,
 Par distrazion quistadis nes campagnis.
 Par ch'est al laress ben
 Che ogn'om vess quatri giambis, par podè
 Doprand dos a la volte a so plase.
 Mi dirès che il ripiego no 'l conven
 Sott il pont d'interess,
 Pe dople chialzadure che j oress:
 Lascin l'economie:
 Pluitost saveso ce'?

Nei muss poress sveassi zelosie;

E savelo parcè?

E' varessin paure

Di bastarda cussi la lor nature.

'O vin pur fra di no', e di chei pos!

Muss che an d' han nome dos,

E donge anchie la code,

Seben che no è di mode,

E pur ju sopuartin,

E 'o tignin dentri il nestri brusighin!

Par stis rasons capiss che il miò progett

No l'è tant facil di mandassi a efielt.

Fiera e Mercato in Udine 46, 47, 48

47 V. s. Antonio ab.

48 S. Catt. di s. Pietro in Roma

+ 49 D. Ss. Nome di Gesù

20 L. ss. Fabiano e Sebastiano

Sole in Aquario

24 M. s. Agnese v. m.

22 M. ss. Vincenzo ed Anastasio

23 G. Sposalizio di Maria Vergine

Ultimo Quarto ore 7 m. 12 m.

Par che il fred al tegni dur;

Al travane dentri e fur.

Cas gnuv

Un cas straordinari,
 Che al merte registrat sul miò lunari!
 Sior Suald fin ir al veve i siei chiavei
 Dug' blancs l'istess che i miei;
 Uè ju ha come il chiarbon,
 E saveso par ce' combinazion?
 L' ha piat un spavent
 E 'j son diventaz neris sul moment!

24 V. s. Timoteo v. m.

25 S. Conversione di s. Paolo

† 26 D. s. Policarpo v. m.

27 L. s. Gio. Grisostomo v. dott.

28 M. s. Cirillo Alessandrino

29 M. s. Francesco di Sales

30 G. s. Martina v. m.

Luna Nuova ore 3 m. 23 m.

Ste lune è magagnade par sicur;
 No nase bon devant, manco dăur.

Un confuart

Un zertilom forest,
 Che al si vante di jessi om just e onest,

Intrigat a là in zir cun cheste glazze,
 Al è colat lung e distes in plazze,
 Po a stent l'è jevat su dutt macolat
 Fra j' urlos e i sivj de baronie,
 Come use la moderne civiltat.
 E' mi parè un dovè di cortesie,
 In miezz a chell trambust,
 Di confuartàlu, e 'j disei: savarà
 Che siett voltis in dî al chiad l'om just;
 Cumò po calcolà
 Che par uè 'j mànchin sis:
 E lui pront: Lu ringrazi de l'avìs.

Un Nuvizz

Un vici magagnat e plen di bez,
 Rabios, disperat par no ve erez,
 Butat il mani daùr la manarie,
 L'ul sposà la massarie,
 E di ve erez l'ha dutt il fundament,
 Stant che l'ha pront il cavalir servent.

34 V. Traslazione di s. Marco

FEBBRAJO

Leva il Sole a ore 7 m. 44, Tram. a ore 4 m. 49

1 S. s. Ignazio v. m.

† 2 D. Purificazione di M. V.

3 L. s. Biagio v. m.

4 M. s. Andrea Corsino

5 M. s. Agata v. m.

6 G. s. Zoilo e s. Dorotea

Primo Quarto ore 8 m. 44 s.

In tune improvisade

La bandiere è voltade,

E po, se 'j saltarà,

Si tornerà a voltà.

I cerclis

Al dis un om d'inzen,

Che i cerclis che cumò puarte il biell sess,

Pal zir de l'ajar vadin un mond ben ;

E po nel timp istess

Son come un circondari confinant

Par slontanà in chei lugs il cuintreband.

- 7 V. s. Romualdo ab.
 8 S. s. Juvenzio v. conf.
 † 9 D. s. Paolino patr. d'Aquil.

10 e s. Appolonia v. m.

40 L. s. Scolastica

41 M. s. Anastasia m.

42 M. s. Pietro Nolasco c.

43 G. s. Caterina de' Ricci

Fiera e Mercato in Udine 13, 14, 15

44 V. s. Valentino prete m.

Luna Plena ore 5 m. 38 s.

Cheste lune che j'è in scene

Si svergonze a jessi plene:

Vadi par ciartis fantatis,

Che han l'onor sott lis zavatis.

Gnux regolament

L'è il gran stufezz par me

In dug' i quarz de lune chell dovè

Zirami ator ator

Par savè se ocor ploe, o se no ocor;

Cussì es voltis devente

Chè no la mandi là che plui covente.

Dopo di ve pensat e ripensat,
 Hai decidut, pal ben de umanitat,
 Di fa une general distribuzion
 Il prin Zenar a ogni Deputazion
 Del nul che al pò bastà
 Dutt l'an par contentà,
 Tant in plan che in montagne,
 I bisugns de campagne,
 Simpri second che il possident al brame.
 Ma vo altris dirès che chest si clame
 Un schiarìa barilis: No po, no:
 Stais miei vo altris, che jò.
 Jò, chest l'è ver, 'o no sarai sechiat,
 Ma vo altris varès l'aghe sul prat,
 E quanche 'o varès voe,
 Varès pronte la ploe.
 A l'Agent comunal
 'O farai la consegne cun verbal
 Del nul. Puars e siors,
 Cu la chiarte di boll, faran ricors;
 Sarà bolade anchie la ricevude,
 E a l'Agent comunal, come conven,
 Bisugne dai une onzude;
 Cussì larà dutt ben.
 Oh cumò ven il bon!
 Par pronte di ste distribuzion
 'O darai de tempieste, e di che' gruesse,

Da sparnizzassi in fin a mieze cuesse
 In tei chiamps de l'avar,
 Che di blave e forment plen l' ha il granar,
 Che al viod il puar scunit che plui no 'l pò.
 Nè par ch'est no 'j'n dà un schiff in nom di Giò;
 E tant e tant ch'est chian
 L' ha cur di lamentassi del brud penz!
 E chei al contrari che quistin il pan
 A fuarze di fadiis, pur son contenz;
 Sofrissin cun pazienze,
 E si bandonin a la Providence.
 L'è ca il predichiador,
 E' diran ciarz di lor,
 E massime chei tai,
 Che il miò sermon al pò tetaur di mai;
 Ma convertiju? Oibò! l'è dutt diband,
 Lor no müdin implant,
 Han il cur indurit...
 Si acuarzaran co' tiraran il pid.

15 S. Giovanni di Mata

+ 16 D. Sett. s. Giuliano v. m.

17 L. s. Crisanziano e c. m.

18 M. s. Ilario v. m.

19 M. s. Marcello Pp. m.

Sole in Pesci

20 G. s. Raimondo di Pennaf.

21 V. s. Giuliano di buon Albergo

Ultimo Quarto ore 2 m. 50 s.

Chiali devant, e po chiali daur,

E viod che varin prest nèv par secur.

Efiez del carnaval

Cun chell tantin di fred che 'o vin chest an,

Son diviars cortesans senze gaban,

E al mond e' no si pò stropà la bochie.

Luche une gnott l'è lat a chiasse tard,

Cussì lui la infernochie,

E lu ha dismenteat al biliard;

Tomas si è passut ben t'un'osterie,

Po lu ha lassat in pen prin di là vie;

Silviestri, impetolat c' une maschiote,

L' ha impegno di menale uè a la Grote;

L'è senze bez, ma l' ha il ripiego pront...

Prest il gaban sul mont;

E Suald, che da uns vott dis l'è magagnat,

Par bonà il Spiziar,

Che al ul jessi pajat,

Lu ha vindut in scuindon al pezzotar.

Cussì chesg' cortesans batin i ding',

E onòrin i paring'.

- 22 S. Catt. di s. Pietro in Ant.
 + 23 D. Sess. s. Margherita di Cor.
 24 L. s. Mattia ap.
 25 M. s. Felice Pp.
 26 M. s. Pietro Orseolo doge
 27 G. s. Giuliano m.
 28 V. ss. 7 Fond. de' Servi di M.

Luna Nuova ore 5 m. 24 s.

Disin che ocor bon timp par lavorà,
 E prest al vegnarà;
 Za viod in lontananze
 Un lusor che al nudriss la me' speranze.

Une fissazion

Un marit del bon ton,
 Passionat pal biell sess e baracon,
 In fra lis tantis fissazions che a l'ha
 J'è che', che so muir no ha di puarta
 Mai nuje afatt sul chiav.
 Oh lu stimaress brav!
 Di chell che puarte in chiav l'è colpe lui;
 No l'è rimiedi plu!

MARZO

Leva il Sole a ore 6 m. 28, Tram. a ore 5 m. 32

1 S. s. Pietro Doge

† 2 D. *Quinq.* s. Simplicio Pp.

3 L. ss. Agape e comp. min.

4 M. s. Casimiro conf.

5 M. *Le Ceneri* s. Stefano p.

6 G. s. Ermolao m.

7 V. ss. Piag. di G. C. s. Tomaso

8 S. s. Giovanni di Dio

Primo Quarto ore 5 m. 57 s.

'O puess falà, ma riten par sicur

(che tant uè che doman

La buere salti fur;

Cussl tan' ben nus sujarà il pantan.

† 9 D. *I. di Q.* s. Franc. R. v.

10 L. ss. Quaranta Martiri

11 M. s. Firminio ab.

12 M. s. Gregorio Pp. c. *Temp.*

13 G. s. Macedonio

14 V. Ss. Corona. di Spine, e s.

Matilde reg. *Temp.*

15 S. s. Eliodoro v. c. *Temp.*

+ 16 D. II di Quar. s. Ilario e Taz.

Luna Piena ore 5 m. 55 m.

Primavera matarusse

E' no pò plui sta te scusse

Il Te

Odio eterno al caffè!

Sia benedetto il Te!

Mentr' io sono di quelli,

Com' era il Vittorelli,

Del Te fedel seguace,

E m'innamora e piace,

Cosa qualunque in Te.

Maledetto il caffè!

17 L. s. Patrizio v. c.

18 M. s. Anselmo ab.

+ 19 M. s. Gius. sposo di M. V.

20 G. s. Leonzio v.

Mercato in Udine 20 e 21

Sole in Ariete

21 V. Prez. Sang. e s. Bened. ab.

22 S. s. Sabina v.

Ultimo Quarto ore 10 m. 29 s.

Miei chiars Fuglans, us visi che jarsere
 Unviar ingrisignit l' ha chiolto comint.
 'O spalanchi il porton a Primevere:
 Nature in t' un moment e' mude stat!

Istanze

Us hai ditt che il caffè
 No è bevande par me:
 Delicat par nature,
 Mi urte la gnervadure,
 E' m' inzochiss la ment,
 Mi fas clopà i zenoi
 E mi mett une gran malinconie;
 E par chest là che 'o voi,
 Grat a la cortesie
 Di cui che mi ul tratà,
 Lu bev par compliment,
 Nò lu sai rifudà.
 In chest cas prearess che par plasè,
 E par riguard al miò temperament,
 Nes visitis che 'o fas,
 Anchie in pais lontans,

Dal moment che il caffè no mi confas,
E' mi pajassin quatri carantans.

Chest l'è un progett, che se al sta ben a mi,
Anchie ai Furlans al devi convigni,

Za che in che' volte oress

Par sicur visitaju un mond di spess.

† 23 D. III di Q. s. Vittorino m.

24 L. s. Gabriele Arcangelo

† 25 M. Annunziat. di M. V.

26 M. s. Teodorico

27 G. s. Giovanna erem.

28 V. s. Sisto III Pp.

29 S. s. Cirillo m.

† 30 D. IV di Q. s. Gio. Cl.

Luna Nuova ore 8 m. 28 m.

Un nuvolo gravido

Comparve sul di,

Fe' un giro per l'aere,

Piangendo parti.

31 L. s. Amos prof.

APRILE

Leva il Sole a ore 5 m. 37, Tram. a ore 6 m. 23

1 M. s. Teodora v.

2 M. s. Francesco de Paola

3 G. s. Abondio v. conf.

4 V. s. Isidoro v. dott.

5 S. s. Vincenzo Ferreri

† 6 D. di Pass. s. Sisto I Pp.

7 L. s. Epifanio v. m.

Primo Quarto ore 0 m. 57 s.

Ecco ritorna il mese

Che i zefiri dispea,

Che suscita e ricrea

La valle, il monte e il pian.

Il bon servitor

La contesse muir di sior Alò

Ha un fantazzin sveat par servitor,

Che tirat su a mud so

E' la serv cun calor.

Za timp co' leve fur

Se lu faseve sta simpri daür;
 L'è ca dai prins d'unviar
 Che se lu ten al par:
 Si viod da chest implant,
 Che 'j larà prest devant.

8 M. s. Cotaldo v.

9 M. s. Maria Cleofe

10 G. s. Ezechiele prof.

11 V. I Dol. di M. V. s. Leone I P.

12 S. s. Zenone v. m.

+ 13 D. delle Pal. s. Ermen. r. m.

14 L. S. s. Tiburz. e c. m.

Luna Piena ore 3 m. 44 s.

Un ventesell civil

Al scove il nul, e serenat il cil,
 Primevere si spieghe cun calor;
 Nature va in amor,
 E cussì nus prepare
 Un paradìs in tiare.

15 M. S. s. Vittorio m.

16 M. S. s. Isidoro m.

17 G. S. s. Liberale c.

18 V. S. s. Perfetto m.

49 S. S. s. Leone IX Pp.

+ 20 D. Pasqua di Res. s. Cosma

Sole in Tauro

+ 21 L. II. F. s. Anselmo v.

Ultimo Quarto ore 6 m. 57 m.

Us buti l'ultim Quart,
 Che mi è vanzat dai quarz che son passaz,
 E a un timp puess dius del ciarl,
 Che l'ha intenzion di no fa novitaz.

Il cragnos

Viod sior Alceste

Vistut di fieste,

Come comande

Ste fieste grande:

L'ha un veladon

Cun un tacon,

Doi dez di cragne

Su la pistagne

E une purcite

A mieze vite;

L'è sul devant

Dutt tabacat,

+ 22 Che an nase e an spand

23 In quantitat....

Fiera e 'J gote il nas!

Oh! no 'l fas cas;

24 Cun libertat

Al pò gotà,

+ 25 A l' ha gotat, ib

26 E al gotarà;

+ 27 Il fazzolett

28 L'è a chiasa nett,

29 Di cuintreband

Supliss un guant.

Lun E' j' è contese

Se al vei chiamése;

No sai se d Ma se la vess

Ma in s E' dovaress,

A gioldi Drete o radrose,

L'ariete Jessi cragnose

Par il dovè:

L' ha un chiapiell vieri,

Che l'è stat neri;

Ch Ja Impetolaz

Son i chiavei,

Là sott plataz

Poressin sei...

'O no lu dis

30 Za mi capis.

Lavà no l' use
 Nè mans, nè muse;
 L' aghe è danose
 Pe carnagion,
 Che è corognose
 Par ste rason.
 Dàur di chëst
 Va dutt il rest,
 L' è un forniment
 Corispondent.
 Da chiav à pis
 Va sior Alceste
 Cussì in pais
 Vistut di fieste.
 Il mond lu sore;
 Lui no 'l abade,
 Al va al disore
 Drett pe' so strade.
 Lui senze cragne
 E' no 'l pò sta,
 Simpri te cragne
 Al vivarà;
 E in cont di cragne
 Simpri al uadagne,
 E an d' ha che 'j n vanze
 Pe fiolanze.

- † 22 *M. III. F.* ss. Sot. e Cajo m.
 23 M. b. Elena Val. s. Giorgio m.

Fiera e Mercato in Udine 23, 24, 26

24 G. Invenz. dei Corpi de' ss.
 Canziano e comp. mm.

- † 25 *V. s. Marco Evangelista*
 26 S. ss. Cleto e Marcellino mm.

- † 27 *D. In Albis* s. Pellegr. Laz.
 28 L. s. Fedele de Samaringa
 29 M. s. Pietro m.

Luna Nuova ore 0 m. 17 m.

No sai se dug' la pensin come me,
 Ma in ste stagion jò chiati il gran plase
 A gioldi su la sere
 L'ariete inocent di primevere.

Il melon

La fie di sior Ernest
 Ha sposat un melon;
 Pazienze di dutt chest,
 Se almanco al nasass bon!

30 M. s. Caterina da Siena

MAGGIO

Leva il Sole a ore 4 m. 51, Tram. a ore 7 m. 9

- 1 G. s. Filippo e Giacomo Ap.
- 2 V. s. Atanasio v. dott.
- 3 S. Invenzione di s. Croce
- + 4 D. Ded. della Metr. s. Monica
- 5 L. s. Pio V Pp. c. dott.
- 6 M. s. Giovanni ante Porta Lat.
- 7 M. s. Stanislao v. m.

Primo Quarto ore 4 m. 15 m.

Che razza di bel tempo!

Spassiza un' aria pura,

E in gringola natura,

E in gringola anca mi.

- 8 G. Appar. di s. Michele Arc.
- 9 V. s. Gregorio Nazianzeno v.
- 10 S. s. Antonino v.
- + 11 D. Patr. di s. Gius. s. Mamerto
- 12 L. s. Nerone e comp. mm.
- 13 M. s. Sigismondo re

Luna Piena ore 11 m. 51 s.

A l'ingrume d'ogni bande,
Al poress fa ploe grande;
Ma ce' fa di ploid dirotis,
E' nus bastin quatri gotis!

Un consei

Vin dei siors ca in citat
Che son parons di un stat,
E cun dutt ches e' fasin là i lor fruzz
Simpri vistuz scletuzz.
E cui che ha fis cussi varess di fa;
No ur ocor luss, baste che sein decenz;
Nè l'è pies, second me,
Che viodi fruzz e frutis inocenz,
Podè o no podè,
Cun une montadure,
Scomenzand dal chiapiell,
Finind de' chialzadure,
Che fas capi nei paris poc cerviell,
Quanche si usin par timp lis creaturis
Nel vestiari a meti lis lor curis,
Cul cresci de l'etat ur cress la borie,
Devente il vestiari la lor glorie.

- 14 M. s. Bonifacio m.
 15 G. s. Torquato m.
 16 V. s. Giovanni Nep. m.
 17 S. s. Pasquale Bailon.
 † 18 D. s. Felice de Cant. c.
 19 L. s. Pietro Celestino Pp. c.
 20 M. s. Bernardino da Siena c.

Ultimo Quarto ore 4 m. 29 s.

Chi vuol veder quantunque può natura
 Venga a mirare la luna e le stelle,
 Cose le quali chiama bagatelle
 Il mondo cieco, che beltà non cura.
 Dirò ch' io penso all' incontrario affatto,
 E una notte tranquilla e risplendente
 Mi scende al cuore, m' innalza la mente,
 E la faccia mi tinge di scarlatto.
 E quel ch' è di più raro e di più bello,
 Rivolti gli occhi al ciel m' incoccalisco,
 Poi pettando un sospir m' intenerisco
 E mi tacco a fifar come un putello.
 E il sole? Il sole non mi dà fortuna,
 Nè vale per mio gusto un carantano,
 Ed invece mi godo da sovrano
 Sotto povero ciel luce di luna.

21 M. s. Venanzio

Sole in Gemini

22 G. s. Ubaldo v. conf.

23 V. s. Pasquale Baylon

24 S. B. V. Aux. Christ.

† 25 D. s. Gregorio Pp.

26 L. s. Filippo Neri *Rog.*

27 M. s. M. Madd. de' Pazzi *Rog.*

28 M. s. Germano v. *Rog.*

Luna Nuova ore 4 m. 46 s.

il tempo è bello e il sole acquista forza,
Ed il madracco si muda di scorza.

† 29 G. Asc. del Sig. s. Massimo

30 V. s. Felice Pp.

Mercato in Udine 30 e 31

31 S. s. Canziano e comp. m.

GIUGNO

Leva il Sole a ore 4 m. 16, Tram. a ore 7 m. 44

- † 1 D. s. Secondo m.
- 2 L. s. Marcellino e c. mm.
- 3 M. s. Clotilde reg.
- 4 M. s. Quirino v. m.
- 5 G. s. Francesco Caracciolo c.

Primo Quarto ore 3 m. 32 s.

E' son bielìs lis gnozz, e i dis son bieì,
E se al dure cussì, nuje di mieì.

- 6 V. b. Bertrando Patr. d'A.
- 7 S. s. Norberto
- † 8 D. *La Pent.* s. Massimino v.
- † 9 L. *II F.* ss. Primo e Felic. m.
- 10 M. s. Margherita reg.
- 11 M. s. Barnaba ap. *Temp.*
- 12 G. s. Gio. di s. Facondo

Luna Piena ore 7 m. 4 m.

Strauacat s'un tropp di nui
Il sorelì al va a durmì;

Lui no 'l dopre mai linzui;
 Si contente di cussi.

Quesit

Savin che Giosuè al è stat bon
 Di sequestrà il soreli in tun chianton,
 E di falu sta là
 Finchè l' ha fatt chell che al vexè di fa:
 Cumò si oress savè
 Cui che ha fermat la lune al di di uè.

- 43 V. s. Antonio di Pad. *Temp.*
 44 S. s. Basilio Magno *Temp.*
 † 45 D. Ss. Trin. s. Vito e c. m.
 46 L. ss. Felice e Fortunato m.
 47 M. ss. Cirica e Mosca v. m.
 48 M. ss. Marcello e Marcellino
 † 49 G. Cor. Domini s. Nazario

Ultimo Quarto ore 3 m. 59 m.

Un sior e' mi ha contat
 Che in tun pais al vebi tempestat:
 No erè me' intenzion;
 A l' è stat un arbitri biell e bon.

20 V. s. Giuliana Falconieri v.

21 S. s. Luigi Gonzaga conf.

Sole in Cancro

† 22 D. s. Niceta v. d' Aquileja

23 L. s. Gervasio e Protasio m.

† 24 M. Natività di s. Gio. Batt.

25 M. s. Guglielmo ab.

26 G. ss. Giovanni e Paolo m.

27 V. ss. Cuor di G. s. Virgilio v. m.

Luna Nuova ore 7 m. 39 m.

Sirocc l'è in confusion,

Par plantà sun doi pis un orchestron.

Za Orient l'ha chiatat l'intonazion;

Daùr la mont chianine al è Aquilon,

Che al prove sul trombon

Un pass de introduzion;

Ponent al va tochiand il tamburon . .

L'è fur il cartelon —

Grove e famose rapresentazion

Intitolade: Il chiadeldiaul aviart.

Lamps, tons, folcs e saetis: Prime part.

Ne seconde: Tempieste e bissabove,

Che sbridine, sdavasse, sdrumè, sglove.

La tiarze part finiss

Cul sepelì dutt il mond t'un abiss.

Furlans, us prei no stait a ve fastidi,
 Anzi metissi a ridi;
 Se il mond si sdrumarà,
 Lu tornarin a fa.

28 S. s. Leone II. Pp.

† 29 D. Ss. *Pietro e Paolo*

30 L. Commemoraz. di s. Paolo

I quars

'O soi di opinion,
 E crod di ve rason,
 Che se duquang' i quars che son in us
 Fossin visibj come chei dei bus,
 Invece che devant,
 Starèssin ben daür,
 Cussì qualchi ignorant
 Al sentiress il gust quanche dan fur.

LUGLIO

Leva il Sole a ore 4 m. 44, Tram. a ore 7 m. 49

1 M. s. Marziale v. conf.

2 M. Visitazione di M. V.

3 G. ss. Processo e c. mm.

4 V. s. Uldorico v. c.

Primo Quarto ore 11 m. 33 s.

Il sol che s'alza più che mai cocente,

Ci secca il globo maledettamente.

5 S. Domizio m.

+ 6 D. s. Isaia prof.

7 L. b. Benedetto XI Pp. c.

8 M. s. Elisabetta r.

9 M. ss. Acazio e c. mm.

10 G. ss. Sette fratelli mm.

11 V. s. Pio I. Pp.

Luna Piena ore 2 m. 20 m.

Ce razze di calor!

Si va dug' in sudor,

Lis morais e' sboentin,

Lis moschis e' tormèntin;
 J pulz dute la gnott;
 No lascin durmì bott;
 In duquant il Friul
 J' è chiestie di nul;
 Ma il nul al vignarè;
 Intant si fas bramà.

- † 12 S. ss. *Ermacora e Fortun.*
- † 13 D. La D. di s. Maria Aquil.
- 14 L. s. Bonaventura v.
- 15 M. Divisione dei ss. Apostoli
- 16 M. Comm. della B. V. del Car.
- 17 G. s. Marina v.
- 18 V. ss. Rel. della Metr. e s. Sinf.

Ultimo Quarto ore 5 m. 54 s.

Mi è sbrissade in chiativ pont;
 Chell che al sbrisce no 'l va in cont.

- 19 S. s. Teodorico v.
- † 20 D. Ss. *Red. s. Marg. v.m.*
- 21 L. s. Prassede v. m.
- 22 M. s. Maria Maddalena

Sole in Leone

- 23 M. s. Appolinare v. m.

24 G. s. Cristina v. m.

25 V. s. Giacomo ap.

26 S. s. Anna Madre di M. V.

Luna Nuova ore 9 m. 46 s.

il rusignul al tas,
 L'ul gioldi la so pas,
 Insegnà la creanze
 A la so fiolanze,
 E ne l' ozi ogni tant
 Là dand lezion di chiant.
 Co' al tas il rusignul,
 Prin cantor del Friul,
 Subit dahr no fale
 Di tacà sott la ciale,
 Sott un soreli ardint
 sturnind la puare int.
 Anche culi in citat
 Vin une quantitat
 Di feminis che son pies des cialis,
 Nè l'è cas di bonalis.

† 27 D. s. Pantaleone
 28 L. ss. Nazario e c. mm.
 29 M. s. Marta v.
 30 M. s. Anacleto Pp. m.
 31 G. s. Ignazio Lojola conf.

AGOSTO

Leva il Sole a ore 4 m. 38, Tram. a ore 7 m. 22

1 V. s. Pietro in Vincola

2 S. Per. d'Ass. s. Alf. de' Lig.

+ 3 D. Invenzione di s. Stefano

Primo Quarto ore 5 m. 37 m.

Per il gran caldo il lasso

Mio corpicciuol trasuda;

Se il tempo non si muda,

Il sol ci bruserà.

4 L. s. Domenico conf.

5 M. D. della B. V. della Neve

6 M. Trasfig. del Signore

7 G. s. Gaetano Tiene

8 V. s. Ciriaco e c. mm.

9 S. s. Giov. Gualberto

Luna Piena ore 10 m. 35 s.

Serenate il mesto ciglio,

Del destin non vi lagnate,

Son le nubi preparate

Per far pioggia al nuovo di.

L'aghe de fontane

J'è l'aghe de fontane
 Un' aghe benedete, un' aghe sane,
 E' jè un' aghe che passe,
 Nè si ha paure mai di bevind masse.
 E pur l'è qualchidun mal persuadut,
 Che al dis, che j'è contrarie a la salut,
 Che no è aghe sincere,
 Dutt altri che lizere,
 Che depon tei budiei une resine,
 Che pò produsi ritenzion di urine,
 O ben il mal de piere:
 Ma che chiàntin custor!
 Jò intant la bev di gust sere e matine
 Senza nissun timor,
 Parcè che anzi mi serv di medisine,
 E mi plas plui del vin
 E plui del rosolin.
 Insumis e' jè un' aghe preziose,
 Un' aghe salutar, aghe famose,
 Aghe che 'o vin dovè
 Di tigni cont di je.
 Par stis rasons mi pararess a mi,
 Che saress un mond ben di proibì
 A stis nestris masàriis di stranfale,
 E che' tal che spand l' aghe, chiastiale.

† 10 D. s. Lorenzo m.

41 L. s. Alessio conf.

Fiera e Mercato in Udine 41, 42, 43

42 M. s. Chiara v.

43 M. ss. Ippolito e Cassiano m.

44 G. s. Camillo de Lel. V. d'olio

† 45 V. Assunzione di Maria V.

46 S. s. Rocco conf.

† 47 D. s. Gioacchino

Ultimo Quarto ore 10 m. 34 m.

Sparnizzaz pes montagnis,

Son dei sbrèndui di nul come lasagnis;

Se il vint no 'j soche vie

Podaressin fa qualche strambarie.

Soi püar possident, senze fortune;

No puess bati forment, 'o batt la lune.

48 L. s. Agostino m.

49 M. s. Giacinto c.

20 M. s. Bernardo dott.

21 G. ss. Donato e c. mm.

SETTEMBRE

Leva il Sole a ore 5 m. 21, Tram. a ore 6 m. 39

4 L. s. Egidio ab.

Primo Quarto ore 11 m. 3 m.

Già l'aura postigliona è dismissiata
 Per publicar che capita l'aurora,
 E la capa del cielo è impetolata,
 Per cui dimostra di voler far bora:
 Dalla marina si alza una fumata...
 Ma nel futuro invano si sabora,
 Chè ognor sta nelle tenebre platato,
 Quindi è meglio predir quel ch'è passato.

2. M s. Stefano re d'Ungheria

3 M. ss. Eufemia e Dorotea m.

4 G. s. Pelagio m.

5 V. s. Lorenzo Giustiniani

6 S. s. Daniele prof.

† 7 D. s. Anastasio m.

† 8 L. Natività di Maria V.

Luna Piena ore 8 m. 46 m.

Bielis zornadis: benedett chest mes!
 Che al presente in nature un verd chiariat;
 Al va zirand un ventesell cortes,
 Che al viarz il cur, e al ralegre il creat;
 Tramonte il di; la lune' salte fur
 C' un furmiar di stelis di dâur.

- 9 M. b. Pietro d'Ac. s. Gorg.
- 10 M. s. Nicola da Tolentino c.
- 11 G. s. Giovanna Francesca
- 12 V. s. Giuseppe Calas. c.
- 13 S. ss. Sette Dormienti c.
- + 14 D. Ss. *Nome di M.*, Esalt.
 di s. Croce
- 15 L. s. Nicomede m.
- 16 M. ss. Cornelio e Cipriano m.

Ultimo Quarto ore 5 m. 15 m.

Al è un timp di dos musis; l' ha imparat
 Da ciarz di lor che stan in societat
 Sun dos chiadreis, e da matine a sere,
 Se ocor, vòltin bandiere.

E' va là che la mândin

Disin che Nunziade
 Sei un mond ustinate.

No nei che sarà stade fin cumò,
 Ma in uè, malafenò.
 Sintit chest fatt: za dis eri presint,
 Che so marit, di carater ferbint,
 Sangonand la mandà...

No mi visi dulà;
 E je, come un agnell ubident,
 J'è lade sul moment.

Paraltri ai nestris dis
 E' son des Nunziadis in pais,
 Che no uei nominàlis,
 Che van senze mandàlis.

47 M. Le Stim. di s. Fran. Temp.

48 G. s. Giusep. da Copertino

Mercato in Udine li 48 e 49

49 V. ss. Genn. e c. m. Temp.

20 S. s. Eust. e c. m. Temp.

+ 21 D. I Sette Dol. di M. V. s. Matteo

22 L. s. Cristoforo m.

23 M. s. Lino Pp. m.

Luna Nuova ore 9 m. 51 s.

La lune e' fate uè:

Par chell tant che 'o previod

E' farà il so dovè:

Qualchidun no mi crod!

Pazienze: viodarin

Quanche sarà sul fin.

Sole in Libbra

24 M. B. V. della Mercede

25 G. s. Giuliano m.

26 V. s. Girardo Sagredo v. m.

27 S. ss. Cosma e Damiano m.

+ 28 D. s. Venceslao m.

29 L. Ded. di s. Michele Arc.

30 M. s. Girolamo

Primo Quarto ore 5 m. 7 s.

Ploe vicine, ploe grande;

Plombe il nul par ogni bande.

OTTOBRE

Leva il Sole a ore 6 m. 44, Tram. a ore 5 m. 49

- 1 M. s. Remigio v. c.
- 2 G. ss. Angeli Custodi
- 3 V. s. Tomaso di Villanova
- 4 S. s. Francesco d'Assisi
- + 5 *D. B. V. del Ros.* s. Margh. v.
- 6 L. s. Brunone c.
- 7 M. s. Giustina v. m.

Luna Piena ore 9 m. 45 s.

Daùr la mont chianine un nul al cuche;
Salte fur buere, e sirocc al ziruche.

- 8 M. s. Brigida ved.
- 9 G. ss. Dionisio e c. mm.
- 10 V. ss. Gereone e c. mm.
- 11 S. Marco Pp. c.
- + 12 *D. Mat. di M. V.* s. Fedele v.
- 13 L. s. Edoardo conf.
- 14 M. s. Calisto Pp. m.
- 15 M. s. Teresa v.
- 16 G. s. Francesco Borgia conf.

Ultimo Quarto ore 10 m. 43 m.

Chest al saress un timp avonde bon,
Se garbin no 'l sechiass la devozion.

Lamentazion

Deh! ritorna, o secol d'oro,

Al Friuli lambicato,

Che si trova ingredeatò

Tanti pesi a sostener.

Meschinell! senza risorse,

Senza vin, senza galetta,

Ogni dì va più in bolletta,

Fra gli amplessi del cursor.

47 V. s. Edvige ved.

48 S. s. Luca ev.

+ 49 D. Pur. di M. V.

20 L. s. Giovanni Canzio c.

21 M. ss. Orsola e. c. mm.

22 M. s. Emilio v. m.

23 G. s. Teodoro prete

Luna Nuova ore 8 m. 39 m.

Sirocc l'è infuriat,

La montagne no ha flat.

Sole in Scorpione

24 V. ss. Felice e c. mm.

25 S. ss. Crisanzio e Dario m.

† 26 D. s. Evaristo Pp. m.

27 L. ss. Vincenzo e c. m.

28 M. ss. Simone e Giuda ap.

29 M. s. Narciso v.

30 G. b. Benvenuta Bojani v.

Primo Quarto ore 0 m. 47 m.

Us presenti chest quart come che a l'è;
Sei bon, o trist, e' no 'l dipend da me.

31 V. s. Lucillo v. *Vig. d'olio*

Avviso

Mi pregio di avvertire i vivi e i morti,
Che i giorni diverran sempre più corti,
Per cui si farà notte innanzi sera,
Ma tornerò a slongarli in primavera.

NOVEMBRE

Leva il Sole a ore 6 m. 57, Tram. a ore 5 m. 3

- † 1 S. *Tutti i Santi*
- † 2 D. Com. dei def. s. Giusto
- 3 L. s. Uberto v.
- 4 M. s. Carlo Borromeo
- 5 M. s. Magno m. e s. Zac. prof.
- 6 G. s. Leonardo conf.

Luna Piena ore 1 m. 52 s.

Dug' i Sanz cu la gabane
 E lis monz cu la blanchete;
 Zire intor un' arie sane...
 Oh ce arie benedete!

- 7 V. s. Prosdocimo v. c.
- 8 S. Li quattro Coronati mm.
- † 9 D. *Patroc. di M. V.*
- 10 L. s. Andrea Avellino
- 11 M. s. Martino v.
- 12 M. s. Martino Pp. m.
- 13 G. s. Didaco conf.
- 14 V. s. Menna m.

Ultimo Quarto ore 7 m. 43 s.

Lasci che il nul al vadi pe so strade,
 Za che di ploe cumò no vin bisugne;
 Invece par ches quart hai parechiade
 Une part generose di zulugne.

L' anuari

DI

FIDRÌ DI BURI

Furlans, da uè a doman
 Hai di là a Buri in chiasse del Plevan
 Anche jò par dà man al tratament,
 Che, fin dal quatricent,
 Ogn' an si devi fa dentri ches mes.
 Vo altris mi dirès, che soi scrocon?
 Oh! domandi perdon:
 No voi a tratamenz par sacomami,
 Ma siben par sveami
 Da che malinconie,
 Che da qualch' an e' mi ten compagnie.
 Là si sta dug' in sante libertat,
 Là si discor sun diviars argomenz,
 E si giold cu lis lezz de civiltat;
 Là son dei possidenz,
 Fuars fuars plui siors di me,

Che dal país si fàsin benolè;
 Là l'è il Miedi condott cul Spiziar,
 E prèdis cinc sis par,
 E il Muini, che l' ha simpri la pivide,
 Da chia' del fuc, che al spiete la buride,
 Finit il past, si jevin dug' in pis,
 E d'acordo si dis
 Un De profundis pal benefator
 (Del quatricent passat al Creator)
 FIDRÌ DI BURI, onde al vebi che' pas,
 Che ca in tiare di vele no l'è cas.

Ce chiare istituzion ch'è cheste cal
 Furlans, ce us parial, ah?
 Gran bieie chiosse, che tra i nestris siors
 Si chiatàssin un mong' d' imitators,
 Parcè che al bramaress chell del lunari,
 Che al schiadess ogni dì un anuari,
 Che cussi no 'l varess di zavarìa
 Par bevi e par mangià.

45 S. s. Geltrude v.

† 46 D. s. Eucherio v.

47 L. s. Gregorio Taumaturgo

48 M. Ded. della B. di s. Piet. e Paolo

49 M. s. Elisabetta ved.

20 G. s. Felice de' Valois. c.

24 V. Presentazione di M. V.

Luna Nuova ore 7 m. 45 s.

Fumate basse, E di matine,
 Bon timp e' lasse; Ploe vicine:
 Fumate alte, Chiesg' son precezz,
 Pluv quanche 'j salte; Che formin lezz,
 Fumate a sere, Che stan benon
 Bon timp si spere, Ne l'ocasion.

Sole in Sagittario

- 22 S. s. Cecilia v. m.
 † 23 D. s. Felicità m.
 24 L. s. Grisogono m.

Fiera e Mercato in Udine 24, 25, 26

- 25 M. s. Caterina v. m.
 26 M. s. Mauro m.
 27 G. s. Valeriano v. d'Aquil.
 28 V. s. Saturnino m.

Primo Quarto ore 11 m. 1 m.

La lune cress, e chiest a l'è un segnal,
 Dis un Cursor, che schiad la predial.

- 29 S. s. Gio. della Croce c.
 † 30 D. I. d'Avv. s. Andrea ap.

DICEMBRE

Leva il Sole a ore 7 m. 54, Tram. a ore 4 m. 26

1 L. s. Teodoro m.

2 M. s. Cromazio v. d'Aquil.

3 M. s. Francesco Xaverio c.

4 G. s. Saba

5 V. s. Pietro Grisologo v. c.

6 S. s. Nicolò v. c.

Luna Piena ore 8 m. 16 m.

La ecliss

Furlans, us doi l'avis,

Che ste matine es vott e trentesis,

E sarès favoriz cun une ecliss,

Gratis, che si capiss, a spesis mes;

E dutt par dimostrà

Gratitudin al popul Udines,

Che par me l'ha fatt tant, e che al farà.

Donchie us prei di gradi

I sfuarz del miò bon cur, e compati.

† 7 D. II. d'Av. s. Ambr. v. d.

† 8 L. Concezione di M. V. †

- 9 M. s. Siro v. conf.
 10 M. Trasl. della Casa di Loreto
 11 G. s. Damaso Pp. conf.
 12 V. s. Massenzio m.
 13 S. s. Lucia v. m.

+ 14 D. III. d'Av. s. Spiridione v.

Ultimo Quarto ore 11 m. 24 m.

Biancheggia il colle e il piano

Di gelide pruine,

Ritorna il verno alfine

In villa ed in città.

Oh bella questa quà!

45 L. s. Portunato m.

46 M. s. Eusebio v. m.

47 M. s. Clemente Pp. m. Temp.

18 G. Aspet. del Parto di M. V.

Mercato in Udine li 18 e 19

49 V. s. Sabina v. m. Temp.

20 S. s. Gio. Marinonio c. Temp.

+ 21 D. IV. d'Av. s. Tomaso

Luna Nuova ore 5 m. 53 m.

Il timp l'è scur, e il so diaul savarà
 Ce' che dentri chest quart l'è bon di fa.

Il di di uè

Furlans, 'o viod che in uè la societat
 Va jù di maleman ne' coruzion;
 Buine fede non d'è, no umanitat,
 J'è la fuarze che ten lug di rason;
 L'adulator la campe, e l'adulat
 Ogni di plui si sglonfe di ambizion;
 L'ha robe e bez, l'ha carichis e onors,
 Del rest l'ha tel martin püars e siors.
 L'ambizion j'è une plante parassite,
 Che co' chiate par sè bon aliment,
 E' si tache talmenti ator la vite,
 Che penetre tel sang in un moment,
 E a l'om di plante fur mude nature,
 E lu compagne fin in sepulture.
 Che se mai si rebalte la fortune,
 In chell cas il puarett a l'è servit,
 Al scugn' degnassi di bati la lune;
 Da un mong' sprezzat, e da pos compatit,
 Al scomenze a capi cul so cerviell,
 Che la muart e' nus mett dug' a un livell.
 Baste s'un chest: oress cumò tacà
 Su la creanze e su la civiltat,
 Su lis tantis manieris di ingianà,
 Che si usin a doprà te nestre etat,

Ma viod che qualchedun al poress di;
 Cheste Zorutt la ulut petale a mi.
 Donchie l'è miei tasè; lassà che il mond
 Al bati la so strade o ben o mal,
 Di za che al poress dassi, in fin del cont,
 Che no pestass che l'aghe in tel mortal,
 E cussi cul proverbi 'o mi disbrati;
 Che cui che l' ha la rogne se la grati.

Sole in Capricorno

- 22 L. s. Domiziano e c. mm.
 23 M. s. Vittoria v. m.
 24 M. s. Luciano v. *Vig. d'ol.*
 + 25 G. Ss. *Natale di N. S. G.*
 + 26 V. II. F. s. Stefano prot.
 27 S. s. Giovanni ap. ed ev.
 + 28 D. ss. Innocenti mm.

Primo Quarto ore 0 m. 30 m.

Unviar si mole fur
 Tan' devant che daur,
 E da chell ch' hai capit,
 L'ul servinus pulit;
 Donchie, Furlans, bisugne taponassi
 Se no si ul inglazzassi,

El par ch'est la plui verè
Saress di sta tel jett fin primeverè.

29 L. s. Tomaso da Cant. v. m.

30 M. s. Niceforo m.

31 M. s. Silvestro Pp. conf.

Furlans!

L' an al finiss e nel moment istess
Il gnuv al chioll possess.
Speri che il miò lunari us vei plasut;
Hai fatt chell ch' hai podut,
E co' si fas dutt chell che si pò fa
Bisugne contentà:
Jò intant 'o soi content.
Sai che qualeun lu chioll par compliment,
E apene chiolt lu bute in tun chianton,
Ma co' lu pae, paron.
Del rest varai par Udin,
In fin che 'o viv, sincere gratitudin.
E Triest? Oh Triest seal benedett!
Lui mi ha simpri protett;
Ià regne cortesie,
E pøl Strolie la grande simpatie:
Cussì anchie Cividat e' si ha distint;
L' ha ben eur par istint,

L'ame i siei patriozz
 E al sa che puar Zorutt l'è tei pezzozz.
 Soi po content di Palme, di S. Vit,
 Di Glemone e di tang' altris pais,
 Che mi han tratat pulit,
 E che par brevitat ca no ju dis.
 Dei Venezians no savaress ce' di;
 Il furlan no lu puèdin digeri;
 Nè i Gurizzans doi tuart
 Se dan la preferenze al lor Confuart,
 Al poete sublim, altri che jò!
 Che nissun lu ha capit in fin cumò.
 'O ringrazi po dug', e ben di cur,
 Pal passat, pal presint e pal futur,
 E sei come si sei,
 Ogn' an 'o speri miei,
 Za che no tind a fami milionari;
 Mi baste il necessari.

PREZZO DEL STROFICO 3000 35

EDIZ. — KAMPARIN SEITZ

MERCURIALI

Delle piazze di UDINE di CIVIDALE

	1859	1860	1859	1860
	F. S.	F. S.	F. S.	F. S.
Frumento allo St.	6. 05	5. 88	6. 24	6. 40
Granturco "	4. 46	3. 25	4. 64	4. 02
Segala "	3. 44	3. 68	3. 85	3. 94
Avena "	3. 64	3. 02	3. 96	3. 45
Orzo pilato "	7. 46	5. 34	7. 52	7. 07
" da pilare "	4. 02	2. 86	3. 74	3. 54
Saraceno "	2. 83	2. 87	3. 48	3. 74
Miglio "	5. 40	5. 63	5. —	5. 20
Fagiuoli "	6. 77	3. 75	5. 23	4. 39
Fava "	6. 44	4. 69	5. 24	5. 43
Lenti "	— —	— —	4. 75	4. 24
Pieno per 100 L.	4. 34	— 96	4. 20	4. 25
Paglia " "	— 88	— 74	— 84	— 90
Patate " "	4. 26	3. 74	4. 20	3. 40
Castagne allo St.	7. 83	3. 94	8. —	8. 40
I. }			13. 60	12. 00
Vino II. }	Quart. 28. —	49. 34	12. 20	10. 00
III. }			10. 80	9. 00

PREZZO DEL STROLIC — Soldi 35